Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	JNR
CLUB 2	MJ Rolling Ducks of War	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	08.12.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:41
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN120		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3624	ROBATEL Laurent	
Official scorer / Marqueur	3867	REY Samuel	
Referee 1 / Arbitre 1	4022	MOREL Christophe	
Referee 2 / Arbitre 2	1813	HOCHSTRASSER Florian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Torniaco Superior**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
16	C	CHATTON Flavien	3740
27	A	CHAPPUIS Arthur	3886
1	G	DOUGOUD Adrien	3841
	G		
51		DE REYFF Pierre	4013
83		VOLERY Simon	16770
30		LONGCHAMP Alan	3921
87		STADELMANN Jérémy	3923
99		PUGNALE Mathieu	3924
34		WIRT-SCHERWEY Damian	3849

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3351
	ROBATEL Sébastien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:01	99	30	1				
15:00	34	87	2				
17:17	34	51	3				
19:05	16		4				
25:02	34	87	5				
28:44	27	30	6				
33:38	51	99	7				
45:59	51	27	8				
				TOTAL			8
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
29:23	34	2	00:00	31:23	A
59:19	16	2	00:00	60:00	B1
TOTAL				4 min	

2 MJ Rolling Ducks of War

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
27	C	RIEDO Alexia	2983
58	A	SIMONET Kylian	2994
60	G	FAVRE Théo	4056
	G		
46		CLEMENT Shem	16762
42		CRESSIER Romain	3647
51		POCHON Axel	17090
41		RINGLI Victor	3827
48		VAUCHER Kylian	16743
45		ZANOTTA Nathanaël	3950

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1502
	SIMONET Philippe		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:12	45		1				
09:54	51	42	2				
21:51	42	51	3				
32:10	51		4				
35:50	51	42	5				
37:16	51		6				
47:18	58	45	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:26	51	2	00:00	05:26	K1
11:43	42	2	00:00	13:43	H
12:05	51	2	00:00	14:01	V1
16:23	58	2	00:00	17:17	K1
17:17	58	2	00:00	19:05	H
27:24	58	2	00:00	28:44	K1
32:51	41	2	00:00	33:38	A
44:13	41	2	00:00	45:59	B1
57:53	42	2	00:00	60:00	S1
TOTAL				18 min	